

## DER MAGISTRAT

Fachdienst: Gleichberechtigungsreferat  
Dienstgebäude: Rathaus, Markt 1  
Auskunft erteilt: Koordinations- und Servicestelle „Marburg ohne Partnergewalt“  
Telefon: 06421 201-1046  
Telefax: 06421 201-1760  
E-Mail: Janis.loewe@marburg-stadt.de  
Schlegel@juko-marburg.de

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen, unsere Nachricht vom  
K&S-Stelle

Datum  
13.05.20

### Invitation à la conférence numérique internationale le 5 juin 2020

Mesdames, messieurs,

nous sommes ravis de vous inviter à notre

#### conférence numérique internationale au thème

#### « Marburg sans violences conjugales – percevoir, prévenir et en finir avec la violences conjugales » qui aura lieu le 5 juin 2020.

Suite aux restrictions à cause de la pandémie du coronavirus, nous allons tenir la conférence sous forme de visioconférence animée. **Nous vous enverrons les données de l'inscription ainsi que les indications pour l'inscription et la participation après avoir reçu vos inscriptions à la conférence.**

#### La participation à la conférence est gratuite.

La conférence fait partie du projet « Marburg sans violences conjugales » subventionné par l'UE et est organisé par le « centre de coordination et de service Marburg sans violences conjugales ». L'objectif de la conférence est de présenter le projet qui dure deux ans et de promouvoir le réseautage et la coopération internationaux. Pour ce faire, notre invitation ne se restreint pas aux participant-es venant des différentes régions allemandes, mais nous pouvons souhaiter la bienvenue à des participant-es et intervenant-es venant de nos villes jumelées Sibiu (Roumanie) et Poitiers (France).

Le matin de la conférence sera à disposition pour les interventions et contribution de Sibiu et Poitiers. L'après-midi, les trois forums de discussion permettront de s'échanger.

Nous sommes très heureux d'avoir parmi nous Prof. Dr. Monika Schröttle, experte en la matière, pour la conférence. Elle tiendra un discours au sujet « **Les exigences de la 'convention d'Istanbul' et leurs mises en place au niveau communal** ». Dans la conférence, elle parlera de l'accord du Conseil de l'Europe concernant la prévention et la lutte à l'encontre de la violence contre les femmes et la violence domestique (convention d'Istanbul) et prendra en considération plus particulièrement la mise en place sur le niveau communal. Il sera également question de réfléchir sur les difficultés et les barrières pour les acteurs-trices communaux-ales, mais aussi les possibles développement et solutions pour une stratégie communale réussie.

Dans un autre discours, nous voulons vous présenter les objectifs principaux, les contenus et les structures de notre projet européen « Marburg sans violences conjugales ». En plus, nous nous réjouissons à l'avance des informations qui vont être partagées par nos intervenant-es de Sibiu et Poitiers et l'échange avec eu sur leur travail respectif sur place.

L'après-midi, nous vous donnerons l'occasion de vous inscrire dans un des droit forums de discussion qui auront lieu parallèlement. Vous pourrez vous informer plus en détail sur les deux modules de pratique du projet ainsi que sur les relations publiques. Pour un nombre restreint d'intéressés, il y aura l'option de participer activement à la discussion. Vous pourrez également participer autant qu'auditeurs-trices. Si vous êtes intéressé-e à l'un des trois forums de discussion, merci de le signaler sur le formule d'inscription.

Tous les propos que nous auront en avance seront disponibles en version allemande, française et roumaine le jour de la conférence. Pendant les propos, on aura l'occasion de répondre à des question du public, on le fera en anglais. Toutes les interventions en question seront disponibles en ligne suite à la conférence.

Nous serions très content-es de pouvoir vous souhaiter la bienvenue à l'occasion de notre conférence en juin. Merci d'utiliser le formule d'inscription ci-joint.

Toutes les informations et tous les documents concernant la conférence seront disponibles en ligne dès maintenant suivant le lien suivant [www.marburg.de/MRoP-Tagung](http://www.marburg.de/MRoP-Tagung).

Cordialement



Sabine Schlegel, Janis Loewe



Koordinations- und Servicestelle „Marburg ohne Partnergewalt“

Annexe: □ - Programme de la conférence

**AGENDA à la conférence numérique**  
**« Marburg sans violences conjugales »**

**le 5 juin 2020**



9 h 00 Inauguration de la conférence par la direction de la conférence

Salutations du maire de Marburg Dr. Thomas Spies

Salutations de la présidente de la circonscription (Landrätin) de Marburg-Biedenkopf Kirsten Fründt

9 h 45 Discours de Mme Prof. Dr. Monika Schröttle *Forschungs- und Beobachtungsstelle Geschlecht, Gewalt, Menschenrechte* (Centre de sciences et d'observations Genres, Violence, Droits de la personne) (FOBES) à l'Institut de sociologie empirique près de la Friedrich-Alexander-Universität d'Erlangen-Nürnberg (IfeS)): Les exigences de la 'Convention d'Istanbul' et leur mise en place au niveau communal.

11 h 00 Discours de Janis Loewe et Sabine Schlegel (Centre de Coordination et de Service « Marburg sans violences conjugales ») : Présentation du projet Marburg sans violences conjugales.

12 h 00 Propos de Poitiers

12 h 30 Propos de Sibiu

13 h 00 Indications concernant le déroulement / pause midi.

=====

14 h 00 Possibilité de participer aux forums de discussion (auront lieu parallèlement, à considérer pendant l'inscription !)

Forum de discussion A (Centre de Coopération et de Service): Ici, nous aimerions présenter les objectifs et contenus de notre travail de relations publiques et échanger sur les bonnes pratiques et approches de relations publiques autour du sujet de la violence conjugale.

Forum de discussion B (JUKO Marburg e.V.): Dans ce forum, nous aimerions présenter le concept de l'entraînement de l'auteur, de l'entraînement « STOP ». Nous voudrions exemplifier quelles sont les adaptations conceptionnelles nous voulons atteindre grâce au projet « Marburg sans violences conjugales » pour ouvrir l'entraînement « STOP » aux personnes issues de l'immigration ou avec un statut de réfugié-e.

Forum de discussion C (Frauen helfen Frauen e.V. Marburg ; en français : association « les femmes aident les femmes » Marburg): Dans ce forum, on aimerait échanger sur les besoins et nécessités des femmes et enfants réfugié-es vivant dans les maisons d'accueil pour femmes. Un accent sera sur l'éducation multiculturelle et la visibilité de l'hétérogénéité et de la diversité dans les maisons d'accueil pour femmes. Pour ce faire, on vous présentera un projet de créativité d'un groupe de femmes réfugiées vivant dans la maison d'accueil pour femmes à Marburg.

15 h 30 Fin de la conférence